

303 BRITISH NECK DIE SET - RCBS 303 BRITISH NECK DIE SET

This 303 British Two-Die Neck Die Set is for bottleneck cases to be fired in bolt-action rifles only—specifically, cases fired out of a specific rifle and neck-sized to go back into the same rifle. The set consists of a Neck Sizer Die with an Expander-Decapping Unit, and a Seater Die with Bullet Seater Plug. The Neck Sizer Die resizes the neck only (it doesn't touch the shoulder or body) and de-primers. The included Seater Die has a built-in roll crimper to secure the bullet at the same time it's seated.



Attributes

- Name: RCBS 303 BRITISH NECK DIE SET
- Manufacturer: RCBS
- Product no.: 100060777
- Mfr. No.: 15402
- Cartridge: 303 British
- Die Style: Neck Die Set
- Delivery weight: 0.227kg
- UPC: 076683154026

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitsanleitung für das 303 British Neck Die Set](#)
- [English: Safety Instruction Guide for the 303 British Neck Die Set](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para el Juego de Matrices de Cuello 303 British](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le Set de Dies de Collet 303 British](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Set di Die per Collo 303 British](#)
- [Norsk: Sikkerhetsinstruksjonsguide for 303 British Neck Die Set](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Zestawu Matryc Szyjki 303 British](#)
- [Suomi: Turvallisuusohjeet 303 British Neck Die Setille](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för 303 British Neck Die Set](#)
- [Český: Pokyny k bezpečnosti pro sadu matrice na hrdlo 303 British](#)

Sicherheitsanleitung für das 303 British Neck Die Set

Einleitung

Vielen Dank, dass du dich für das 303 British Neck Die Set von RCBS entschieden hast. Dieses Produkt ist für die sichere und effektive Verwendung beim Wiederladen von FlaschenhalsHülsen für Repetiergewehre konzipiert. Bitte lese diese Sicherheitsanleitung sorgfältig durch, um eine ordnungsgemäße Handhabung und Nutzung des Die Sets sicherzustellen.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Handhabe die Wiederladegeräte stets mit Sorgfalt, um Unfälle zu vermeiden.
- Stelle sicher, dass du mit dem Betrieb deines Gewehrs und der Wiederladegeräte vertraut bist, bevor du sie verwendest.
- Halte den Arbeitsplatz sauber und organisiert, um das Verlegen von Komponenten zu vermeiden.
- Bewahre das Die Set an einem sicheren Ort auf, außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren.
- Melde unsichere Produkte oder Unfälle den zuständigen Behörden.
- Überprüfe regelmäßig auf Rückrufupdates auf der Safety GatePlattform der EU.

Besondere Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

- **Persönliche Schutzausrüstung (PSA):** Trage immer eine Schutzbrille, um deine Augen vor Ablagerungen zu schützen.
- **Belüftung:** Sorge für eine angemessene Belüftung in deinem Arbeitsbereich, um das Einatmen von Staub oder Dämpfen zu vermeiden.
- **Ablenkungen vermeiden:** Lade nicht nach, wenn du müde bist, unter dem Einfluss von Drogen oder Alkohol stehst oder abgelenkt bist.
- **Altersbeschränkungen:** Dieses Produkt ist nur für die Verwendung durch Erwachsene vorgesehen. Halte es außerhalb der Reichweite von Kindern.
- **Ausrüstung inspizieren:** Überprüfe regelmäßig das Die Set auf Anzeichen von Abnutzung oder Beschädigung, bevor du es benutzt. Verwende es nicht, wenn es beschädigt ist.

Anweisungen für Installation und Nutzung

1. Einrichtung:

- Stelle sicher, dass deine Wiederladepresse sicher montiert und stabil ist.
- Versammle alle notwendigen Werkzeuge und Komponenten, bevor du mit dem Wiederladeprozess beginnst.

2. Installation des Neck Sizer Die:

- Setze das Neck Sizer Die in die Wiederladepresse ein.
- Stelle das Die auf die richtige Höhe gemäß den Spezifikationen deiner Presse ein.
- Ziehe das Die fest an, um Bewegungen während der Nutzung zu verhindern.

3. Verwendung des Neck Sizer Die:

- Lege die leere Hülse in den Hülsenhalter.
- Hebe den Kolben, um nur den Hals zu formen, und achte darauf, dass die Schulter oder der Körper der Hülse nicht berührt wird.
- Entprimere die Hülse im Rahmen des Formungsprozesses.

4. Installation des Seater Die:

- Entferne das Neck Sizer Die und ersetze es durch das Seater Die in der Wiederladepresse.
- Stelle das Die auf die gewünschte GeschossSitztiefe ein.
- Ziehe das Die sicher fest.

5. Verwendung des Seater Die:

- Setze eine vorbereitete Hülse in den Hülsenhalter ein.
- Lege ein Geschoss auf den Hülsenmund.
- Hebe den Kolben, um das Geschoss zu setzen und es sicher zu crimpen.

6. Nach der Nutzung:

- Reinige das Die Set nach jedem Gebrauch, um Ablagerungen zu vermeiden.
- Bewahre das Die Set in der Originalverpackung oder einem sicheren Behälter auf.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge beschädigte oder abgenutzte Komponenten gemäß den lokalen Abfallentsorgungsrichtlinien.
- Wirf das Produkt nicht im regulären Haushaltsmüll weg. Überprüfe lokale Recyclingprogramme, die Metallkomponenten akzeptieren.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Fragen oder Anliegen zur Nutzung des 303 British Neck Die Sets kontaktiere bitte den Kundensupport des Herstellers. Stelle sicher, dass du deine Produktinformationen zur Hand hast.

Durch die Befolgung dieser Richtlinien kannst du die sichere und effektive Nutzung deines 303 British Neck Die Sets gewährleisten. Vielen Dank für deine Aufmerksamkeit in Bezug auf die Sicherheit. Viel Spaß beim Wiederladen!

Safety Instruction Guide for the 303 British Neck Die Set

Introduction

Thank you for choosing the 303 British Neck Die Set by RCBS. This product is designed for safe and effective use in reloading bottleneck cases for boltaction rifles. Please read this safety instruction guide carefully to ensure proper handling and usage of the die set.

General Safety Guidelines

- Always handle reloading equipment with care to prevent accidents.
- Ensure you are familiar with the operation of your rifle and reloading equipment before use.
- Keep the workspace clean and organized to avoid misplacing components.
- Store the die set in a secure location, out of reach of children and pets.
- Report any unsafe products or accidents to the appropriate authorities.
- Regularly check for recall updates on the EU's Safety Gate platform.

Specific Safety Precautions for Use

- **Personal Protective Equipment (PPE):** Always wear safety glasses to protect your eyes from debris.
- **Ventilation:** Ensure adequate ventilation in your workspace to avoid inhaling any dust or fumes.
- **Avoid Distractions:** Do not reload when you are tired, under the influence of drugs or alcohol, or distracted.
- **Age Restrictions:** This product is intended for use by adults only. Keep out of reach of children.
- **Inspect Equipment:** Regularly check the die set for any signs of wear or damage before use. Do not use if damaged.

Instructions for Installation and Usage

1. Setup:

- Ensure your reloading press is securely mounted and stable.
- Gather all necessary tools and components before beginning the reloading process.

2. Installing the Neck Sizer Die:

- Insert the Neck Sizer Die into the reloading press.
- Adjust the die to the correct height according to your press specifications.
- Tighten the die securely to prevent movement during use.

3. Using the Neck Sizer Die:

- Place the empty case into the shell holder.
- Raise the ram to size the neck only, ensuring not to touch the shoulder or body of the case.
- Deprieme the case as part of the sizing process.

4. Installing the Seater Die:

- Remove the Neck Sizer Die and replace it with the Seater Die in the reloading press.
- Adjust the die to the desired bullet seating depth.
- Securely tighten the die.

5. Using the Seater Die:

- Insert a prepped case into the shell holder.
- Place a bullet on top of the case mouth.
- Raise the ram to seat the bullet and crimp it securely in place.

6. PostUse:

- Clean the die set after each use to prevent buildup of debris.
- Store the die set in its original packaging or a secure container.

Disposal Instructions

- Dispose of any damaged or worn components in accordance with local waste disposal regulations.
- Do not throw the product in regular household waste. Check for local recycling programs that accept metal components.

Contact Information for Further Support

For any questions or concerns regarding the use of the 303 British Neck Die Set, please contact the manufacturer's customer support. Ensure you have your product information available for reference.

By following these guidelines, you can ensure safe and effective use of your 303 British Neck Die Set. Thank you for your attention to safety. Enjoy your reloading experience!

Guía de Instrucciones de Seguridad para el Juego de Matrices de Cuello 303 British

Introducción

Gracias por elegir el Juego de Matrices de Cuello 303 British de RCBS. Este producto está diseñado para un uso seguro y efectivo en la recarga de cartuchos de cuello en botellas para rifles de cerrojo. Por favor, lee esta guía de instrucciones de seguridad cuidadosamente para asegurarte de manejar y utilizar correctamente el set de matrices.

Directrices Generales de Seguridad

- Siempre maneja el equipo de recarga con cuidado para prevenir accidentes.
- Asegúrate de estar familiarizado con la operación de tu rifle y el equipo de recarga antes de usarlo.
- Mantén el área de trabajo limpia y organizada para evitar perder componentes.
- Guarda el set de matrices en un lugar seguro, fuera del alcance de niños y mascotas.
- Informa sobre cualquier producto inseguro o accidentes a las autoridades correspondientes.
- Revisa regularmente las actualizaciones de retiradas del mercado en la plataforma Safety Gate de la UE.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Equipo de Protección Personal (EPP):** Siempre usa gafas de seguridad para proteger tus ojos de escombros.
- **Ventilación:** Asegúrate de que haya una ventilación adecuada en tu área de trabajo para evitar inhalar polvo o vapores.
- **Evita Distracciones:** No recargues cuando estés cansado, bajo la influencia de drogas o alcohol, o distraído.
- **Restricciones de Edad:** Este producto está destinado para el uso de adultos solamente. Mantén fuera del alcance de los niños.
- **Inspecciona el Equipo:** Revisa regularmente el set de matrices en busca de signos de desgaste o daño antes de usarlo. No lo uses si está dañado.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Configuración:

- Asegúrate de que tu prensa de recarga esté montada de manera segura y estable.
- Reúne todas las herramientas y componentes necesarios antes de comenzar el proceso de recarga.

2. Instalación de la Matriz de Dimensionado de Cuello:

- Inserta la Matriz de Dimensionado de Cuello en la prensa de recarga.
- Ajusta la matriz a la altura correcta según las especificaciones de tu prensa.
- Aprieta la matriz de forma segura para evitar movimientos durante el uso.

3. Uso de la Matriz de Dimensionado de Cuello:

- Coloca el casquillo vacío en el soporte de casquillos.
- Levanta el émbolo para dimensionar solo el cuello, asegurándote de no tocar el hombro ni el cuerpo del casquillo.
- Desprime el casquillo como parte del proceso de dimensionado.

4. Instalación de la Matriz de Asentado:

- Retira la Matriz de Dimensionado de Cuello y reemplázala con la Matriz de Asentado en la prensa de recarga.
- Ajusta la matriz a la profundidad de asiento deseada para la bala.
- Aprieta la matriz de forma segura.

5. Uso de la Matriz de Asentado:

- Inserta un casquillo preparado en el soporte de casquillos.
- Coloca una bala sobre la boca del casquillo.
- Levanta el émbolo para asentar la bala y crimpala de forma segura en su lugar.

6. Postuso:

- Limpia el set de matrices después de cada uso para evitar la acumulación de escombros.
- Guarda el set de matrices en su embalaje original o en un contenedor seguro.

Instrucciones de Eliminación

- Desecha cualquier componente dañado o desgastado de acuerdo con las regulaciones locales de eliminación de residuos.
- No tires el producto en la basura doméstica regular. Consulta los programas de reciclaje locales que acepten componentes metálicos.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier pregunta o inquietud sobre el uso del Juego de Matrices de Cuello 303 British, por favor contacta al servicio de atención al cliente del fabricante. Asegúrate de tener la información de tu producto disponible para referencia.

Siguiendo estas directrices, puedes garantizar un uso seguro y efectivo de tu Juego de Matrices de Cuello 303 British. Gracias por tu atención a la seguridad. ¡Disfruta de tu experiencia de recarga!

Guide de Sécurité pour le Set de Dies de Collet 303 British

Introduction

Merci d'avoir choisi le Set de Dies de Collet 303 British de RCBS. Ce produit est conçu pour une utilisation sûre et efficace lors du rechargement des étuis à goulot conique pour les carabines à verrou. Veuillez lire attentivement ce guide de sécurité pour garantir une manipulation et une utilisation appropriées du set de dies.

Lignes Directrices Générales de Sécurité

- Manipule toujours l'équipement de rechargement avec précaution pour éviter les accidents.
- Assure-toi de bien connaître le fonctionnement de ta carabine et de ton équipement de rechargement avant utilisation.
- Garde ton espace de travail propre et organisé pour éviter de perdre des composants.
- Range le set de dies dans un endroit sécurisé, hors de portée des enfants et des animaux de compagnie.
- Signale tout produit dangereux ou tout accident aux autorités compétentes.
- Vérifie régulièrement les mises à jour de rappel sur la plateforme Safety Gate de l'UE.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- **Équipement de Protection Individuelle (EPI)** : Porte toujours des lunettes de sécurité pour protéger tes yeux des débris.
- **Ventilation** : Assure-toi d'une ventilation adéquate dans ton espace de travail pour éviter d'inhaler de la poussière ou des fumées.
- **Évite les Distractions** : Ne recharge pas lorsque tu es fatigué, sous l'influence de drogues ou d'alcool, ou distrait.
- **Restrictions d'Âge** : Ce produit est destiné à un usage par des adultes uniquement. Garde-le hors de portée des enfants.
- **Inspecte l'Équipement** : Vérifie régulièrement le set de dies pour tout signe d'usure ou de dommage avant utilisation. Ne l'utilise pas s'il est endommagé.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Configuration :

- Assure-toi que ta presse de rechargement est correctement montée et stable.
- Rassemble tous les outils et composants nécessaires avant de commencer le processus de rechargement.

2. Installation du Die de Collet :

- Insère le Die de Collet dans la presse de rechargement.
- Ajuste le die à la hauteur correcte selon les spécifications de ta presse.
- Serre le die solidement pour éviter tout mouvement pendant l'utilisation.

3. Utilisation du Die de Collet :

- Place l'étui vide dans le support de douille.
- Lève le vérin pour dimensionner uniquement le col, en veillant à ne pas toucher l'épaule ou le corps de l'étui.
- Déprime l'étui dans le cadre du processus de dimensionnement.

4. Installation du Die de Siège :

- Retire le Die de Collet et remplace-le par le Die de Siège dans la presse de rechargement.
- Ajuste le die à la profondeur de siège de balle souhaitée.
- Serre le die de manière sécurisée.

5. Utilisation du Die de Siège :

- Insère un étui préparé dans le support de douille.
- Place une balle sur le dessus du col de l'étui.
- Lève le vérin pour enfoncer la balle et la sertir solidement en place.

6. Après Utilisation :

- Nettoie le set de dies après chaque utilisation pour éviter l'accumulation de débris.
- Range le set de dies dans son emballage d'origine ou un conteneur sécurisé.

Instructions d'Élimination

- Élimine tout composant endommagé ou utilisé conformément aux réglementations locales sur les déchets.
- Ne jette pas le produit dans les déchets ménagers ordinaires. Vérifie les programmes de recyclage locaux qui acceptent les composants en métal.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant l'utilisation du Set de Dies de Collet 303 British, n'hésite pas à contacter le service client du fabricant. Assure-toi d'avoir les informations sur ton produit à portée de main pour référence.

En suivant ces directives, tu peux garantir une utilisation sûre et efficace de ton Set de Dies de Collet 303 British. Merci de prêter attention à la sécurité. Profite de ton expérience de rechargement !

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Set di Die per Collo 303 British

Introduzione

Grazie per aver scelto il Set di Die per Collo 303 British di RCBS. Questo prodotto è progettato per un uso sicuro ed efficace nel ricaricare casi a collo di bottiglia per fucili a otturatore. Si prega di leggere attentamente questa guida alle istruzioni di sicurezza per garantire una corretta manipolazione e utilizzo del set di die.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Maneggiare sempre l'attrezzatura per la ricarica con attenzione per prevenire incidenti.
- Assicurarsi di essere familiari con il funzionamento del proprio fucile e dell'attrezzatura per la ricarica prima dell'uso.
- Mantenere l'area di lavoro pulita e organizzata per evitare di perdere componenti.
- Conservare il set di die in un luogo sicuro, fuori dalla portata di bambini e animali domestici.
- Segnalare eventuali prodotti non sicuri o incidenti alle autorità competenti.
- Controllare regolarmente gli aggiornamenti sulle revoche sulla piattaforma Safety Gate dell'UE.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- **Equipaggiamento di Protezione Personale (EPP):** Indossare sempre occhiali di sicurezza per proteggere gli occhi dai detriti.
- **Ventilazione:** Assicurarsi che ci sia una ventilazione adeguata nell'area di lavoro per evitare di inalare polvere o fumi.
- **Evitare Distrazioni:** Non ricaricare quando si è stanchi, sotto l'influenza di droghe o alcol, o distratti.
- **Restrizioni di Età:** Questo prodotto è destinato all'uso esclusivo da parte di adulti. Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- **Ispezionare l'Attrezzatura:** Controllare regolarmente il set di die per eventuali segni di usura o danni prima dell'uso. Non utilizzare se danneggiato.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Impostazione:

- Assicurarsi che la pressa per la ricarica sia montata in modo sicuro e stabile.
- Raccogliere tutti gli strumenti e i componenti necessari prima di iniziare il processo di ricarica.

2. Installazione del Die di Dimensionamento del Collo:

- Inserire il Die di Dimensionamento del Collo nella pressa per la ricarica.
- Regolare il die all'altezza corretta secondo le specifiche della propria pressa.
- Serrarlo saldamente per prevenire movimenti durante l'uso.

3. Utilizzo del Die di Dimensionamento del Collo:

- Posizionare il caso vuoto nel supporto per il proiettile.
- Sollevare il pistone per dimensionare solo il collo, assicurandosi di non toccare la spalla o il corpo del caso.
- Deprimere il caso come parte del processo di dimensionamento.

4. Installazione del Die di Caricamento:

- Rimuovere il Die di Dimensionamento del Collo e sostituirlo con il Die di Caricamento nella pressa per la ricarica.
- Regolare il die alla profondità di caricamento desiderata del proiettile.
- Serrarlo saldamente.

5. Utilizzo del Die di Caricamento:

- Inserire un caso preparato nel supporto per il proiettile.
- Posizionare un proiettile sopra l'orlo del caso.
- Sollevare il pistone per inserire il proiettile e crimparlo saldamente in posizione.

6. PostUso:

- Pulire il set di die dopo ogni utilizzo per prevenire l'accumulo di detriti.
- Conservare il set di die nella sua confezione originale o in un contenitore sicuro.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltire eventuali componenti danneggiati o usurati in conformità con le normative locali sullo smaltimento dei rifiuti.
- Non gettare il prodotto nei rifiuti domestici regolari. Controllare i programmi di riciclaggio locali che accettano componenti metallici.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per qualsiasi domanda o preoccupazione riguardante l'uso del Set di Die per Collo 303 British, si prega di contattare il supporto clienti del produttore. Assicurarsi di avere le informazioni sul prodotto a disposizione per riferimento.

Seguendo queste linee guida, è possibile garantire un uso sicuro ed efficace del proprio Set di Die per Collo 303 British. Grazie per la vostra attenzione alla sicurezza. Buona esperienza di ricarica!

Sikkerhetsinstruksjonsguide for 303 British Neck Die Set

Introduksjon

Takk for at du valgte 303 British Neck Die Set fra RCBS. Dette produktet er designet for sikker og effektiv bruk ved omlading av flaskehalspatroner for boltaction rifler. Vennligst les denne sikkerhetsinstruksjonsguiden nøye for å sikre riktig håndtering og bruk av diesettet.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Håndter alltid omladingsutstyr med forsiktighet for å unngå ulykker.
- Sørg for at du er kjent med driften av riflen din og omladingsutstyret før bruk.
- Hold arbeidsområdet rent og organisert for å unngå å miste komponenter.
- Oppbevar diesettet på et sikkert sted, utilgjengelig for barn og kjæledyr.
- Rapport eventuelle usikre produkter eller ulykker til de relevante myndighetene.
- Sjekk regelmessig for oppdateringer om tilbakekallinger på EUs Safety Gateplattform.

Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- **Personlig verneutstyr (PPE):** Bruk alltid vernebriller for å beskytte øynene dine mot rusk.
- **Ventilasjon:** Sørg for tilstrekkelig ventilasjon i arbeidsområdet for å unngå innånding av støv eller damper.
- **Unngå distraksjoner:** Ikke omlad når du er trøtt, under påvirkning av rusmidler eller alkohol, eller når du er distraheret.
- **Aldersbegrensninger:** Dette produktet er ment for bruk av voksne. Hold det utilgjengelig for barn.
- **Inspiser utstyret:** Sjekk regelmessig diesettet for tegn på slitasje eller skade før bruk. Ikke bruk hvis det er skadet.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Oppsett:

- Sørg for at omladingspressen din er sikkert montert og stabil.
- Samle alle nødvendige verktøy og komponenter før du begynner omladingsprosessen.

2. Installere Neck Sizer Die:

- Sett Neck Sizer Die inn i omladingspressen.
- Juster die til riktig høyde i henhold til spesifikasjonene for pressen din.
- Stram die sikkert for å forhindre bevegelse under bruk.

3. Bruke Neck Sizer Die:

- Plasser den tomme patronen i hylseholderen.
- Hev stangen for å størkne halsen, og sørg for at du ikke berører skulderen eller kroppen på patronen.
- Deprimer patronen som en del av størkningsprosessen.

4. Installere Seater Die:

- Fjern Neck Sizer Die og erstatt den med Seater Die i omladingspressen.
- Juster die til ønsket dybde for setning av prosjektilet.

- Stram die sikkert.

5. Bruke Seater Die:

- Sett en forberedt patron i hylseholderen.
- Plasser et prosjektile på toppen av patronmunningen.
- Hev stangen for å sette prosjektilet og krimpe det sikkert på plass.

6. Etter bruk:

- Rengjør diesettet etter hver bruk for å forhindre oppbygging av rusk.
- Oppbevar diesettet i originalemballasjen eller en sikker beholder.

Avfallsinstruksjoner

- Kast eventuelle skadede eller slitte komponenter i samsvar med lokale avfallsreguleringsforskrifter.
- Ikke kast produktet i vanlig husholdningsavfall. Sjekk for lokale resirkuleringsprogrammer som aksepterer metallkomponenter.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For spørsmål eller bekymringer angående bruken av 303 British Neck Die Set, vennligst kontakt produsentens kundestøtte. Sørg for at du har produktinformasjonen din tilgjengelig for referanse.

Ved å følge disse retningslinjene kan du sikre sikker og effektiv bruk av ditt 303 British Neck Die Set. Takk for at du tar hensyn til sikkerhet. Nyt omladingsopplevelsen!

Instrukcja Bezpieczeństwa dla Zestawu Matryc Szyjki 303 British

Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór Zestawu Matryc Szyjki 303 British od RCBS. Produkt ten został zaprojektowany do bezpiecznego i skutecznego użycia podczas ponownego ładowania przypadków butelkowych do karabinów z zamkiem. Prosimy o dokładne zapoznanie się z tą instrukcją bezpieczeństwa, aby zapewnić prawidłowe obchodzenie się z zestawem matryc.

Ogólne Zasady Bezpieczeństwa

- Zawsze obchodź się z wyposażeniem do ponownego ładowania ostrożnie, aby zapobiec wypadkom.
- Upewnij się, że znasz obsługę swojego karabinu i sprzętu do ponownego ładowania przed użyciem.
- Utrzymuj miejsce pracy w czystości i porządku, aby uniknąć zagubienia komponentów.
- Przechowuj zestaw matryc w bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci i zwierząt domowych.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne produkty lub wypadki odpowiednim władzom.
- Regularnie sprawdzaj aktualizacje dotyczące wycofań na platformie Safety Gate UE.

Specyficzne Środki Ostrożności przy Użyciu

- **Osobiste Środki Ochrony (PPE):** Zawsze noś okulary ochronne, aby chronić oczy przed odłamkami.
- **Wentylacja:** Zapewnij odpowiednią wentylację w miejscu pracy, aby uniknąć wdychania pyłu lub oparów.
- **Unikaj Rozproszeń:** Nie ładuj ponownie, gdy jesteś zmęczony, pod wpływem narkotyków lub alkoholu, lub gdy jesteś rozproszony.
- **Ograniczenia Wiekowe:** Produkt przeznaczony jest wyłącznie dla dorosłych. Trzymaj z dala od dzieci.
- **Inspekcja Sprzętu:** Regularnie sprawdzaj zestaw matryc pod kątem oznak zużycia lub uszkodzeń przed użyciem. Nie używaj, jeśli jest uszkodzony.

Instrukcje Instalacji i Użytkowania

1. Przygotowanie:

- Upewnij się, że twoja prasa do ponownego ładowania jest solidnie zamontowana i stabilna.
- Zbierz wszystkie niezbędne narzędzia i komponenty przed rozpoczęciem procesu ponownego ładowania.

2. Instalacja Matrycy Szyjki:

- Włóż Matrycę Szyjki do prasy do ponownego ładowania.
- Dostosuj matrycę do odpowiedniej wysokości zgodnie z danymi technicznymi twojej prasy.
- Dokładnie dokręć matrycę, aby zapobiec jej ruchowi podczas użycia.

3. Używanie Matrycy Szyjki:

- Umieść pusty przypadek w uchwycie.
- Podnieś ramę, aby uformować tylko szyjkę, upewniając się, że nie dotykasz ramienia ani korpusu przypadku.
- Zdeprymuj przypadek jako część procesu formowania.

4. Instalacja Matrycy Osadzającej:

- Usuń Matrycę Szyjki i zastąp ją Matrycą Osadzającą w prasie do ponownego ładowania.

- Dostosuj matrycę do pożądanej głębokości osadzania pocisku.
- Dokręć matrycę.

5. Używanie Matrycy Osadzającej:

- Włóż przygotowany przypadek do uchwytu.
- Umieść pocisk na wylocie przypadku.
- Podnieś ramę, aby osadzić pocisk i mocno go zaciśnij.

6. Po Użyciu:

- Oczyszczyć zestaw matryc po każdym użyciu, aby zapobiec gromadzeniu się zanieczyszczeń.
- Przechowywać zestaw matryc w oryginalnym opakowaniu lub w bezpiecznym pojemniku.

Instrukcje Utylizacji

- Utylizuj wszelkie uszkodzone lub zużyte komponenty zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów.
- Nie wyrzucaj produktu do zwykłych odpadów domowych. Sprawdź lokalne programy recyklingowe, które przyjmują komponenty metalowe.

Informacje Kontaktowe dla Dalszego Wsparcia

W przypadku jakichkolwiek pytań lub wątpliwości dotyczących użytkowania Zestawu Matryc Szyjki 303 British, prosimy o kontakt z obsługą klienta producenta. Upewnij się, że masz dostępne informacje o produkcie do odniesienia.

Przestrzegając tych wytycznych, możesz zapewnić bezpieczne i skuteczne użycie swojego Zestawu Matryc Szyjki 303 British. Dziękujemy za zwrócenie uwagi na bezpieczeństwo. Ciesz się swoim doświadczeniem ponownego ładowania!

Turvallisuusohjeet 303 British Neck Die Setille

Johdanto

Kiitos, että valitsit RCBS:n 303 British Neck Die Setin. Tämä tuote on suunniteltu turvalliseen ja tehokkaaseen käyttöön pulloitetujen patruunoiden lataamisessa pulttilukkokivääreille. Lue tämä turvallisuusohje huolellisesti varmistaaksesi oikean käsittelyn ja käytön diesetille.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Käsittele latausvälineitä aina varovasti onnettomuuksien estämiseksi.
- Varmista, että tunnet kiväärin ja latausvälineesi toiminnan ennen käyttöä.
- Pidä työskentelytila siistinä ja järjestettynä, jotta osat eivät katoa.
- Säilytä diesetti turvallisessa paikassa, lasten ja lemmikkien ulottumattomissa.
- Ilmoita kaikista vaarallisista tuotteista tai onnettomuuksista asianmukaisille viranomaisille.
- Tarkista säännöllisesti EU:n Safety Gate alustalta mahdolliset takaisinvetopäivitykset.

Erityiset turvallisuusvarotoimet käytössä

- **Henkilökohtainen suojavaustus (PPE):** Käytä aina suojalaseja suojataksesi silmiäsi roskilta.
- **Ilmanvaihto:** Varmista riittävä ilmanvaihto työskentelytilassasi, jotta vältät pölyn tai höyryjen hengittämisen.
- **Vältä häiriöitä:** Älä lataa, kun olet väsynyt, huumeiden tai alkoholin vaikutuksen alaisena tai häiriintynyt.
- **Ikärajoitukset:** Tämä tuote on tarkoitettu vain aikuisille käytettäväksi. Pidä lasten ulottumattomissa.
- **Tarkista laitteet:** Tarkista säännöllisesti diesetti mahdollisten kulumisen tai vaurioiden varalta ennen käyttöä. Älä käytä, jos se on vaurioitunut.

Asennus ja käyttöohjeet

1. Asetus:

- Varmista, että latauspainosi on tukevasti kiinnitetty ja vakaa.
- Kerää kaikki tarvittavat työkalut ja komponentit ennen latausprosessin aloittamista.

2. Kaulakokoajan asentaminen:

- Aseta kaulakokoaja latauspainoon.
- Säädä die oikealle korkeudelle painosi spesifikaatioiden mukaan.
- Kiristä die tiukasti estääksesi liikkumisen käytön aikana.

3. Kaulakokoajan käyttäminen:

- Aseta tyhjät patruunat kuoripidikkeeseen.
- Nosta ramia kaulaa varten, varmistaen, ettei se kosketa patruunan olkapäätä tai runkoa.
- Poista primer osana kokoamisprosessia.

4. Istutuskuulan asentaminen:

- Poista kaulakokoaja ja vaihda se istutuskuulaan latauspainossa.
- Säädä die haluttuun kuulasyvyysasentoon.
- Kiristä die tiukasti.

5. Istutuskuulan käyttäminen:

- Aseta esikäsitelty patruuna kuoripidikkeeseen.
- Aseta kuula patruunan suun päälle.
- Nosta ramia istuttaaksesi kuulan ja purista se tiukasti paikoilleen.

6. Käytön jälkeen:

- Puhdista diesetti jokaisen käytön jälkeen, jotta estät roskien kertymisen.
- Säilytä diesetti alkuperäisessä pakkauksessaan tai turvallisessa astiassa.

Hävittämisohjeet

- Hävitä kaikki vaurioituneet tai kuluneet osat paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti.
- Älä heitä tuotetta tavalliseen kotitalousjätteeseen. Tarkista paikalliset kierrätysohjelmat, jotka hyväksyvät metallikomponentteja.

Lisätietoja

Mikäli sinulla on kysymyksiä tai huolenaiheita 303 British Neck Die Setin käytöstä, ota yhteyttä valmistajan asiakastukeen. Varmista, että sinulla on tuoteinfo käytettävissäsi viitteenä.

Noudattamalla näitä ohjeita voit varmistaa 303 British Neck Die Setin turvallisen ja tehokkaan käytön. Kiitos huomiostasi turvallisuuteen. Nauti latauskokemuksestasi!

Säkerhetsinstruktioner för 303 British Neck Die Set

Introduktion

Tack för att du valt 303 British Neck Die Set från RCBS. Denna produkt är utformad för säker och effektiv användning vid omladdning av flaskhalspatroner för låsaktiga gevär. Vänligen läs denna säkerhetsinstruktionsguide noggrant för att säkerställa korrekt hantering och användning av diesetet.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Hantera alltid omladdningsutrustning med omsorg för att förhindra olyckor.
- Se till att du är bekant med driften av ditt gevär och omladdningsutrustning innan användning.
- Håll arbetsytan ren och organiserad för att undvika att komponenter försvinner.
- Förvara diesetet på en säker plats, utom räckhåll för barn och husdjur.
- Rapportera eventuella osäkra produkter eller olyckor till berörda myndigheter.
- Kontrollera regelbundet efter återkallningsuppdateringar på EU:s Safety Gateplattform.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- **Personlig skyddsutrustning (PPE):** Använd alltid skyddsglasögon för att skydda ögonen från skräp.
- **Ventilation:** Se till att det finns tillräcklig ventilation i arbetsområdet för att undvika inandning av damm eller ångor.
- **Undvik distraktioner:** Ladda inte om när du är trött, påverkad av droger eller alkohol, eller distraherad.
- **Åldersbegränsningar:** Denna produkt är avsedd för användning av vuxna endast. Förvara den utom räckhåll för barn.
- **Inspektera utrustningen:** Kontrollera regelbundet diesetet för eventuella tecken på slitage eller skador innan användning. Använd inte om det är skadat.

Instruktioner för installation och användning

1. Setup:

- Se till att din omladdningspress är ordentligt monterad och stabil.
- Samla alla nödvändiga verktyg och komponenter innan du påbörjar omladdningsprocessen.

2. Installera Neck Sizer Die:

- Sätt in Neck Sizer Die i omladdningspressen.
- Justera diesetet till rätt höjd enligt dina pressspecifikationer.
- Dra åt diesetet ordentligt för att förhindra rörelse under användning.

3. Använda Neck Sizer Die:

- Placera den tomma patronen i shell holder.
- Höj ramen för att storleksjustera halsen endast, och se till att inte röra vid axeln eller kroppen av patronen.
- Deprimera patronen som en del av storleksjusteringsprocessen.

4. Installera Seater Die:

- Ta bort Neck Sizer Die och ersätt den med Seater Die i omladdningspressen.
- Justera diesetet till önskad djup för kulans seating.

- Dra åt diesetet ordentligt.

5. Använda Seater Die:

- Sätt in en förberedd patron i shell holder.
- Placera en kula ovanpå patronens mun.
- Høj ramen för att sätta kulan och krimpa den ordentligt på plats.

6. Efter användning:

- Rengör diesetet efter varje användning för att förhindra uppbyggnad av skräp.
- Förvara diesetet i sin ursprungliga förpackning eller en säker behållare.

Avfallsinstruktioner

- Kassera eventuella skadade eller slitna komponenter i enlighet med lokala avfallshanteringsregler.
- Släng inte produkten i vanligt hushållsavfall. Kontrollera lokala återvinningsprogram som accepterar metallkomponenter.

Kontaktinformation för vidare support

För eventuella frågor eller bekymmer angående användningen av 303 British Neck Die Set, vänligen kontakta tillverkarens kundsupport. Se till att du har din produktinformation tillgänglig för referens.

Genom att följa dessa riktlinjer kan du säkerställa säker och effektiv användning av ditt 303 British Neck Die Set. Tack för din uppmärksamhet på säkerhet. Njut av din omladdningsupplevelse!

Pokyny k bezpečnosti pro sadu matrice na hrdlo 303 British

Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali sadu matrice na hrdlo 303 British od společnosti RCBS. Tento produkt je navržen pro bezpečné a efektivní použití při přebíjení nábojnic s hrdlem pro pušky s otevíracím mechanismem. Před použitím si prosím pečlivě přečtěte tento bezpečnostní pokyn, abyste zajistili správné zacházení a používání sady matrice.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Vždy zacházejte s přebíjecím vybavením opatrně, abyste předešli nehodám.
- Ujistěte se, že jste obeznámeni s obsluhou své pušky a přebíjecího vybavení před použitím.
- Udržujte pracovní prostor čistý a organizovaný, abyste se vyhnuli ztrátě komponentů.
- Uložte sadu matrice na bezpečné místo, mimo dosah dětí a domácích zvířat.
- Hlaste jakékoli nebezpečné produkty nebo nehody příslušným orgánům.
- Pravidelně kontrolujte aktualizace stažení na platformě Safety Gate EU.

Specifické bezpečnostní opatření při použití

- **Osobní ochranné vybavení (PPE):** Vždy noste ochranné brýle, abyste chránili své oči před úlomky.
- **Větrání:** Zajistěte dostatečné větrání ve vašem pracovním prostoru, abyste se vyhnuli vdechování prachu nebo výparů.
- **Vyvarujte se rozptýlení:** Nepřebíjejte, když jste unaveni, pod vlivem drog nebo alkoholu, nebo rozptýlení.
- **Věkové omezení:** Tento produkt je určen pouze pro dospělé. Uchovávejte mimo dosah dětí.
- **Kontrola vybavení:** Pravidelně kontrolujte sadu matrice na známky opotřebení nebo poškození před použitím. Nepoužívejte, pokud je poškozená.

Pokyny pro instalaci a použití

1. Nastavení:

- Ujistěte se, že vaše přebíjecí lis je bezpečně upevněn a stabilní.
- Shromážděte všechny potřebné nástroje a komponenty před zahájením procesu přebíjení.

2. Instalace Neck Sizer Die:

- Vložte Neck Sizer Die do přebíjecího lisu.
- Nastavte výšku matrice podle specifikací vašeho lisu.
- Pevně utáhněte matrice, aby se během použití nepohybovala.

3. Použití Neck Sizer Die:

- Umístěte prázdnou nábojnici do držáku.
- Zvedněte rameno, abyste pouze zmenšili hrdlo, a zajistěte, že se nedotýkáte ramene nebo těla nábojnice.
- Odstraňte zápalku jako součást procesu velikosti.

4. Instalace Seater Die:

- Odstraňte Neck Sizer Die a nahradte ji Seater Die v přebíjecím lisu.

- Nastavte matrice na požadovanou hloubku usazení střely.
- Pevně utáhněte matrice.

5. Použití Seater Die:

- Vložte připravenou nábojnici do držáku.
- Umístěte střelu na vrchol ústí nábojnice.
- Zvedněte rameno, abyste usadili střelu a pevně ji crimpovali na místě.

6. Po použití:

- Po každém použití vyčistěte sadu matrice, abyste předešli hromadění nečistot.
- Uložte sadu matrice do původního obalu nebo do bezpečné nádoby.

Pokyny pro likvidaci

- Zlikvidujte jakékoli poškozené nebo opotřebované komponenty v souladu s místními předpisy o likvidaci odpadu.
- Nevyhazujte produkt do běžného domácího odpadu. Zkontrolujte místní recyklační programy, které přijímají kovové komponenty.

Kontaktní informace pro další podporu

Pokud máte jakékoli dotazy nebo obavy ohledně používání sady matrice na hrdlo 303 British, obraťte se na zákaznickou podporu výrobce. Ujistěte se, že máte k dispozici informace o produktu pro referenci.

Dodržováním těchto pokynů zajistíte bezpečné a efektivní používání vaší sady matrice na hrdlo 303 British. Děkujeme za vaši pozornost k bezpečnosti. Užijte si svůj zážitek z přebíjení!